



Brüssel, den 20. Mai 2020
(OR. en)

Interinstitutionelles Dossier:
2020/0092(NLE)

8162/20
ADD 1

MI 142
ECO 18
ENT 47
UNECE 9

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	COM(2020) 216 final
Betr.:	ANHANG des Vorschlags für einen Beschluss des Rates über den im Namen der Europäischen Union im Weltforum für die Harmonisierung der Regelungen für Kraftfahrzeuge der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der UN-Regelungen Nr. 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 und 152, hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der globalen technischen Regelungen Nr. 3, 6, 7, 16 und 19, hinsichtlich des Vorschlags für Änderungen an der gemeinsamen EntschlieÙung R.E.3 und hinsichtlich der Vorschläge für fünf neue UN-Regelungen bezüglich Sicherheit, Emissionen und Automatisierung im Bereich Kraftfahrzeuge zu vertretenden Standpunkt

Die Delegationen erhalten anbei die endgültige Fassung des Anhangs zum Ratsbeschluss für die bevorstehende Sitzung der Arbeitsgruppe 29 der VN-Wirtschaftskommission für Europa am 23. Juni 2020.

Anl.: COM(2020) 216 final ANNEX

Brüssel, den 20.5.2020
COM(2020) 216 final

ANNEX

ANHANG

des

Vorschlags für einen Beschluss des Rates

über den im Namen der Europäischen Union im Weltforum für die Harmonisierung der Regelungen für Kraftfahrzeuge der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der UN-Regelungen Nr. 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 und 152, hinsichtlich der Vorschläge für Anpassungen der globalen technischen Regelungen Nr. 3, 6, 7, 16 und 19, hinsichtlich des Vorschlags für Änderungen an der gemeinsamen Entschließung R.E.3 und hinsichtlich der Vorschläge für fünf neue UN-Regelungen bezüglich Sicherheit, Emissionen und Automatisierung im Bereich Kraftfahrzeuge zu vertretenden Standpunkt

ANHANG

Regelung Nr.	Titel des Tagesordnungspunkts	Dokumentennummer ¹
13	Vorschlag für die Berichtigung 1 der Änderungsserie 11 zu UN-Regelung Nr. 13 (schwere Nutzfahrzeuge – Bremsen)	ECE/TRANS/WP.29/2020/84
14	Vorschlag für die Ergänzung 1 der Änderungsserie 09 zu UN-Regelung Nr. 14 (Verankerungen der Sicherheitsgurte)	ECE/TRANS/WP.29/2020/50
16	Vorschlag für die Ergänzung 1 der Änderungsserie 08 zu UN-Regelung Nr. 16 (Sicherheitsgurte)	ECE/TRANS/WP.29/2020/51
22	Vorschlag für die Änderungsserie 06 zu UN-Regelung Nr. 22 (Schutzhelme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/60
30	Vorschlag für die Ergänzung 22 der Änderungsserie 02 zu UN-Regelung Nr. 30 (Luftreifen für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger)	ECE/TRANS/WP.29/2020/72
41	Vorschlag für die Ergänzung 8 der Änderungsserie 04 zu UN-Regelung Nr. 41 (Geräuschemissionen von Krafträdern)	ECE/TRANS/WP.29/2020/70
78	Vorschlag für die Änderungsserie 05 zu UN-Regelung Nr. 78 (Krafradbremse)	ECE/TRANS/WP.29/2020/65
79	Vorschlag für die Ergänzung 2 der Änderungsserie 02 zu UN-Regelung Nr. 79 (Lenkanlage)	ECE/TRANS/WP.29/2020/66
79	Vorschlag für die Ergänzung 3 der Änderungsserie 03 zu UN-Regelung Nr. 79 (Lenkanlage)	ECE/TRANS/WP.29/2020/67
83	Vorschlag für die Ergänzung 14 der Änderungsserie 06 zu UN-Regelung Nr. 83 (Emissionen von Fahrzeugen der Klassen M ₁ und N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2020/62
83	Vorschlag für die Ergänzung 11 der Änderungsserie 07 zu UN-Regelung Nr. 83 (Emissionen von Fahrzeugen der Klassen M ₁ und N ₁)	ECE/TRANS/WP.29/2020/63
94	Vorschlag für die Ergänzung 2 der Änderungsserie 03 zu UN-Regelung Nr. 94 (Frontalaufprall)	ECE/TRANS/WP.29/2020/54

¹ Alle in der Tabelle genannten Unterlagen sind unter folgendem Link verfügbar:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2020.html>

95	Vorschlag für die Änderungsserie 04 zu UN-Regelung Nr. 95 (Seitenaufprall)	ECE/TRANS/WP.29/2020/61
101	Vorschlag für die Ergänzung 9 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 101 (CO ₂ -Emissionen/Kraftstoffverbrauch)	ECE/TRANS/WP.29/2020/64
108	Vorschlag für die Ergänzung 5 zur ursprünglichen Fassung der UN-Regelung Nr. 108 (Runderneuerte Reifen für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger)	ECE/TRANS/WP.29/2020/73
109	Vorschlag für die Ergänzung 10 zur ursprünglichen Fassung der UN-Regelung Nr. 109 (Runderneuerte Reifen für Nutzfahrzeuge und ihre Anhänger)	ECE/TRANS/WP.29/2020/74
117	Vorschlag für die Ergänzung 12 der Änderungsserie 02 zu UN-Regelung Nr. 117 (Reifen – Rollwiderstand, Rollgeräusche und Nassgriffigkeit)	ECE/TRANS/WP.29/2020/75
129	Vorschlag für die Ergänzung 10 der ursprünglichen Fassung der UN-Regelung Nr. 129 (Verbesserte Kinderrückhaltesysteme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/55
129	Vorschlag für die Ergänzung 7 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 129 (Verbesserte Kinderrückhaltesysteme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/56
129	Vorschlag für die Ergänzung 6 der Änderungsserie 02 zu UN-Regelung Nr. 129 (Verbesserte Kinderrückhaltesysteme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/57
129	Vorschlag für die Ergänzung 4 der Änderungsserie 03 zu UN-Regelung Nr. 129 (Verbesserte Kinderrückhaltesysteme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/58
137	Vorschlag für die Ergänzung 3 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 137 (Frontalaufprall mit Schwerpunkt auf Rückhaltesystemen)	ECE/TRANS/WP.29/2020/59
138	Vorschlag für die Ergänzung 2 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 138 (Geräuscharme Straßenfahrzeuge)	ECE/TRANS/WP.29/2020/71
140	Vorschlag für die Ergänzung 4 der ursprünglichen Fassung der UN-Regelung Nr. 140 (ESC-Systeme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/68
152	Vorschlag für die Ergänzung 1 der Änderungsserie 01 zu UN-Regelung Nr. 152 (AEBS)	ECE/TRANS/WP.29/2020/69
152	Vorschlag für die Ergänzung 2 der ursprünglichen Fassung der UN-Regelung Nr. 152 (AEBS)	ECE/TRANS/WP.29/2020/98
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue UN-Regelung für die Genehmigung von Fahrzeugen hinsichtlich der Integrität des	ECE/TRANS/WP.29/2020/76

	Kraftstoffsystems und der Sicherheit des elektrischen Antriebsstrangs bei einem Heckaufprall	
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue UN-Regelung über ein weltweit harmonisiertes Prüfverfahren für leichte Nutzfahrzeuge	ECE/TRANS/WP.29/2020/77, ECE/TRANS/WP.29/2020/92
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue Änderungsserie 01 zu einer neuen UN-Regelung über ein weltweit harmonisiertes Prüfverfahren für leichte Nutzfahrzeuge	ECE/TRANS/WP.29/2020/78, ECE/TRANS/WP.29/2020/93
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue UN-Regelung über einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Fahrzeugen hinsichtlich der Cybersicherheit und des Cybersicherheitsmanagementsystems	ECE/TRANS/WP.29/2020/79, ECE/TRANS/WP.29/2020/97, ECE/TRANS/WP.29/2020/94
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue UN-Regelung über einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Kraftfahrzeugen hinsichtlich der Softwareaktualisierung und des Softwareaktualisierungsmanagementsystems	ECE/TRANS/WP.29/2020/80
Neue Regelung	Vorschlag für eine neue UN-Regelung über einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Fahrzeugen hinsichtlich des automatisierten Spurhaltesystems	ECE/TRANS/WP.29/2020/81

GTR-Nr.	Titel des Tagesordnungspunkts	Dokumentenummer
3	Vorschlag für die Änderung 4 der globalen technischen Regelung der UN Nr. 3 (Krafttradbremzen)	ECE/TRANS/WP.29/2020/47 ECE/TRANS/WP.29/2020/48 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/47
6	Vorschlag für die Änderung 2 der globalen technischen Regelung der UN Nr. 6 (Sicherheitsverglasung)	ECE/TRANS/WP.29/2020/43 ECE/TRANS/WP.29/2020/44 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/52

6	Vorschlag für die Änderung 3 der globalen technischen Regelung der UN Nr. 6 (Sicherheitsverglasung)	ECE/TRANS/WP.29/2020/45 ECE/TRANS/WP.29/2020/46 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/55
7	Vorschlag für die Änderung 1 der globalen technischen Regelung der UN Nr. 7 (Sicherheitsverglasung)	ECE/TRANS/WP.29/2020/85 ECE/TRANS/WP.29/2020/86 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/ Rev.1
16	Vorschlag für Änderung 2 der globalen technischen Regelung der UN Nr. 16 (Reifen)	ECE/TRANS/WP.29/2020/41 ECE/TRANS/WP.29/2020/42 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/48/ Rev.1
19	Vorschlag für die Änderung 3 der globalen technischen Regelung der UN Nr. 19 (Verfahren für die Prüfung der Verdunstungsemissionen im Rahmen des weltweiten harmonisierten Prüfverfahrens für leichte Nutzfahrzeuge (EVAP WLTP))	ECE/TRANS/WP.29/2020/87 ECE/TRANS/WP.29/2020/88 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/44

Resolution Nr.	Titel des Tagesordnungspunkts	Dokumentennummer
R.E.3	Vorschlag für Änderungen der Gesamtresolution über Fahrzeugtechnik (R.E.3)	ECE/TRANS/WP.29/2020/82

Sonstiges	Titel des Tagesordnungspunkts	Dokumentennummer
Genehmigung zur Ausarbeitung von Änderungen an einer globalen technischen Regelung	Antrag auf eine Genehmigung zur Ausarbeitung von Änderungen an der globalen technischen Regelung der UN Nr. 8 (ESC-Systeme)	ECE/TRANS/WP.29/2020/99
Erweiterung des Mandats für eine globale technische Regelung	Antrag auf Erweiterung des Mandats für die globale technische Regelung der UN Nr. 9 (Fußgängerschutz)	(ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45) (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/45 /Rev.1) ECE/TRANS/WP.29/2018/162
Genehmigung zur Ausarbeitung einer globalen technischen Regelung	Antrag auf eine Genehmigung zur Ausarbeitung einer neuen globalen technischen Regelung der UN zur Dauerhaltbarkeit von Fahrzeugbatterien	ECE/TRANS/WP.29/2020/96